



Інструкція з експлуатації/Інструкція по  
експлуатації

## Aspiring MATE 6 та Aspiring MATE 8



Офіційний імпортер та дистриб'ютор на території України -  
ТОВ«Хімекспо».

Адреса: Україна, м. Київ, вул. Зодчих 26-а

Тел/факс: +380 44 276 09 19

[www.aspiring.ua](http://www.aspiring.ua)

**Зміст/Содержание:**

1. Інструкція з експлуатації Aspiring MATE 6 та Aspiring MATE 8 на українській мові.....**2**
2. Инструкция по эксплуатации Aspiring MATE 6 и Aspiring MATE 8 на русском языке.....**6**

**Вітаємо Вас з придбанням універсальної батареї ASPIRING MATE 6 або ASPIRING MATE 8**

Уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед початком використання батареї. В ній Ви знайдете детальний опис самого пристрою, повного набору функцій і налаштувань, порядку установки і використання. Приведена інформація призначена для оптимального налаштування пристрою, дозволить уникнути помилок в повсякденному використанні і продовжить термін служби ASPIRING MATE.

<b>Класифікація</b>		
Модель	Aspiring MATE 6	Aspiring MATE 8
Розмір	100x62x21мм	109x74x23 мм
Колір	коричневий	чорний
Вага	~175г	~200 г
Тип батареї	Li-Ion	Li-Ion
Ємність	6000mAh	8000mAh
Сумісність	Сумісно з більшістю мобільних пристроїв та іншими портативними пристроями	Сумісно з більшістю мобільних пристроїв та іншими портативними пристроями
Вхідна напруга	DC5V 1A MAX.	DC5V 1A MAX.
Вихідна напруга	DC5V 1A MAX DC5V 2A MAX	DC5V 1A MAX DC5V 2A MAX
Роз'єм вхідного струму	Micro USB	Micro USB
Роз'єм вихідного струму	1A USB	1A USB
Час підзарядки батареї	~7 годин	~8,5 годин
Тривалість життя батареї	>500 циклів зарядки	>500 циклів зарядки

Ви придбали зовнішній акумулятор марки ASPIRING моделей MATE 6 або MATE 8 для заряду мобільних телефонів, смартфонів і мультимедіа плеєрів. Даний апарат резервного живлення дозволяє заряджати Ваші мобільні пристрої у будь-який час і в будь-якому місці. Вам не потрібні ні електрична розетка, ні автомобільна. ASPIRING MATE незамінний і дуже корисний в подорожах, поїздках, а також тим, хто активно розмовляє по мобільному телефону, смартфону, гуглить в інтернеті, грає в ігри, слухає аудіо і дивиться відео. Виходячи з будинку, не забудьте узяти з собою ASPIRING MATE! Щонайкраще підходить для заряду мобільних телефонів, смартфонів, мультимедіа плеєрів і інших мобільних пристроїв, що мають функцію заряду через USB інтерфейс, з використанням кабелю з комплекту постачання і максимальним споживаним струмом 2,1 А.

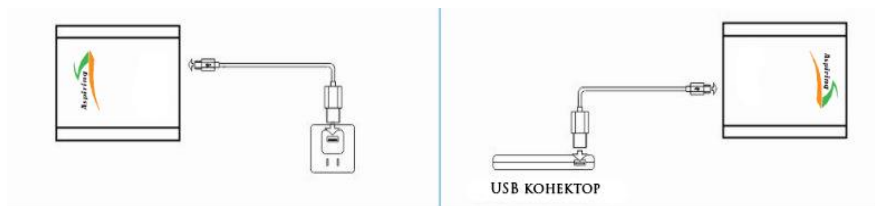
Aspiring  
КОНФИДЕНЦІАЛЬНО

### Зовнішній вигляд:

- |                    |                    |                  |
|--------------------|--------------------|------------------|
| 1 Кнопка ВКЛ       | 3 USB - вихід 1А   | 5 Ліхтарик       |
| 2 Індикатор заряду | 4 Micro USB - вхід | 6 USB - вихід 2А |



## 2. Зарядка ASPIRING MATE



Для заряду зовнішнього акумулятора Aspiring MATE використовуйте будь-який мережевий або автомобільний USB зарядний пристрій з макс. вихідним струмом 1 А, 2,1 А або 3,1 А. Під'єднайте micro USB конектор до кабелю з комплекту постачання, вставте його в відповідний роз'єм на корпусі ASPIRING MATE, а потім підключіть кабель до USB адаптера або іншого зарядного USB пристрою. Заряд ASPIRING MATE почнеться автоматично. Миготливий індикатор вказує на процес заряду, а кількість секцій, що постійно світяться, вказує на міру заряду.

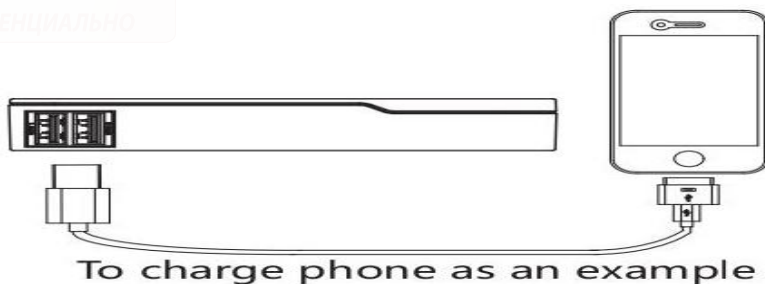
**УВАГА!** Зарядний пристрій не входить в комплект постачання і отримується окремо.

### Перевірка міри заряду Aspiring

Натисніть ВКЛ один раз, щоб перевірити ємність заряду батареї по індикатору. Індикатори синього кольору покажуть орієнтовний заряд.

### Заряд мобільного пристрою за допомогою ASPIRING MATE

Aspiring  
КОНФИДЕНЦІАЛЬНО



Під'єднайте відповідний конектор для Вашого мобільного пристрою до кабелю з комплекту постачання, підключіть його до мобільного пристрою, а потім підключіть кабель до USB інтерфейсу на корпусі ASPIRING MATE. Для заряду Ви також можете використовувати USB кабель з комплекту постачання Вашого мобільного пристрою. Натисніть кнопку ВКЛ, при цьому світлодіодний індикатор вклучиться на декілька секунд, і заряд мобільного пристрою почнеться автоматично. При від'єднанні мобільного пристрою ASPIRING MATE автоматично вимкнеться через декілька секунд.

## **Використання ASPIRING MATE в режимі ліхтарика**

Натисніть ВКЛ протягом 3 секунд, щоб увімкнути ліхтарик. Натисніть ВКЛ ще раз, щоб увімкнути режим мерехтіння. Для виключення ліхтарика натисніть ВКЛ протягом 3 секунд.

## **Комплектність**

1. Зовнішній акумулятор ASPIRING MATE 6 або ASPIRING MATE 8
2. Керівництво по експлуатації і гарантійний талон ТОВ «Хімекспо»
3. USB кабель з чотирма конекторами:
  - 1) mini USB
  - 2) micro USB
  - 3) для iPhone 5, iPod touch 5, nano 7, iPad 4, mini
  - 4) Apple (iPhone 3/4, iPad 2/3)

ASPIRING  
КОНФИДЕНЦІАЛЬНО



Инструкция по эксплуатации

## Aspiring MATE 6 или Aspiring MATE 8

на русском языке



Официальный импортер и дистрибьютор на территории Украины -  
ООО «Химекспо»

Адрес: Украина, г. Киев, ул. Зодчих 26-а

Тел/факс: +380 44 276 09 19

[www.aspiring.ua](http://www.aspiring.ua)

## Поздравляем Вас с приобретением универсальной батареи ASPIRING MATE 6 или ASPIRING MATE 8

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед началом использования батареи. В ней Вы найдете подробное описание самого устройства, полного набора функций и настроек, порядка установки и использования. Приведенная информация предназначена для оптимальной настройки устройства, позволит избежать ошибок в повседневном использовании и продлит срок службы ASPIRING MATE .

Классификация		
Модель	Aspiring MATE 6	Aspiring MATE 8
Размер	100x62x21мм	109x74x23 мм
Цвет	Коричневый	Черный
Вес	~175g	~200g
Тип батареи	Li-Ion	Li-Ion
Емкость	6000Ah	8000mAh
Совместимость	Совместимо с большинством мобильных устройств и другими портативными устройствами	Совместимо с большинством мобильных устройств и другими портативными устройствами
Входящее напряжение	DC5V 1A MAX.	DC5V 1A MAX.
Выходящее напряжение	DC5V 1A MAX. DC5V 2A MAX.	DC5V 1A MAX. DC5V 2A MAX.
Разъем входящего тока	Micro USB	Micro USB
Разъем выходящего тока	1A USB	1A USB
Время подзарядки батареи	~7 часов	~8.5 часов
Длительность жизни батареи	>500 циклов зарядки	>500 циклов зарядки

Вы приобрели внешний аккумулятор марки ASPIRING моделей MATE 6 или MATE 8 для заряда мобильных телефонов, смартфонов и мультимедиа плееров. Данный вид резервного питания позволяет заряжать Ваши мобильные устройства в любое время и в любом месте. Вам не нужны ни электрическая розетка, ни автомобиль.

ASPIRING MATE незаменим и очень полезен в путешествиях, поездках, а так же тем, кто активно разговаривает по мобильному телефону, смартфону, серфит в интернете, играет в игры, слушает аудио и смотрит видео. Выходя из дома не забудьте взять с собой ASPIRING MATE!

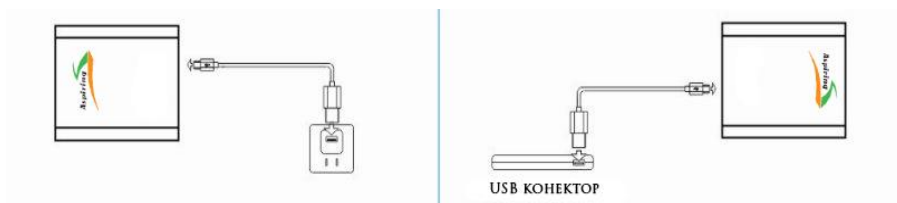
Наилучшим образом подходит для заряда мобильных телефонов, смартфонов, мультимедиа плееров и других мобильных устройств, имеющих функцию заряда через USB интерфейс, с использованием кабеля из комплекта поставки и максимальным потребляемым током 2,1 А.

### Внешний вид:

- |                    |                    |                  |
|--------------------|--------------------|------------------|
| 1 Кнопка ВКЛ       | 3 USB - выход 1А   | 5 Фонарик        |
| 2 Индикатор заряда | 4 Micro USB - вход | 6 USB - выход 2А |



## 2. Заряд ASPIRING MATE





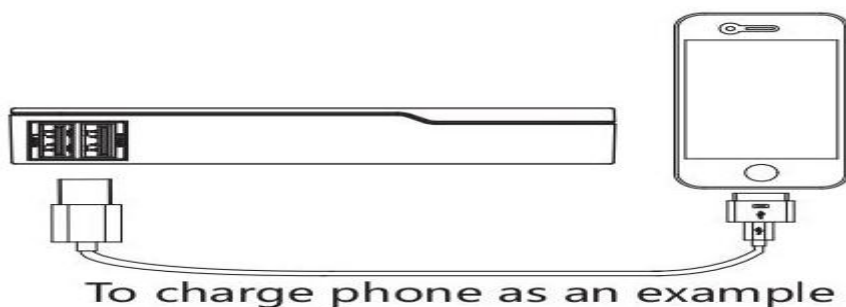
Для заряда внешнего аккумулятора Aspiring MATE используйте любое сетевое или автомобильное USB зарядное устройство с макс. выходным током 1 А, 2,1 А или 3,1 А. Подсоедините micro USB коннектор к кабелю из комплекта поставки, вставьте его в соответствующий разъем на корпусе ASPIRING MATE, а затем подключите кабель к USB зарядному устройству. Заряд ASPIRING MATE начнется автоматически. Мигающий индикатор указывает на процесс заряда, а количество постоянно светящихся секций указывает на степень заряда.

**ВНИМАНИЕ!** Зарядное устройство не входит в комплект поставки и приобретается отдельно.

## Проверка степени заряда Aspiring MATE

Нажмите ВКЛ один раз чтобы проверить уровень заряда батареи по индикаторам. Индикаторы синего цвета покажут ориентировочное количество заряда.

## Заряд мобильного устройства с помощью ASPIRING MATE



Подсоедините подходящий коннектор для Вашего мобильного устройства к кабелю из комплекта поставки, подключите его к мобильному устройству, а затем подключите кабель к USB

интерфейсу на корпусе ASPIRING MATE. Для заряда Вы так же можете использовать USB кабель из комплекта поставки Вашего мобильного устройства. Нажмите кнопку ВКЛ, при этом светодиодный индикатор включится на несколько секунд, и заряд мобильного устройства начнется автоматически. При отсоединении мобильного устройства ASPIRING MATE автоматически выключится через несколько секунд.

## **Использование ASPIRING MATE в режиме фонарика**

Зажмите кнопку ВКЛ на 3 секунды и фонарик включится. Если Вы нажмете ВКЛ еще раз, то вы перейдете в режим мигания. Для выключения фонарика зажмите еще раз кнопку ВКЛ на 3 секунды.

### **Комплектность**

*Aspiring*  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

1. Внешний аккумулятор ASPIRING MATE 6 или ASPIRING MATE 8
2. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон ООО «Химекспо»
3. USB кабель с четырьмя переходниками:
  - 1) mini USB
  - 2) micro USB
  - 3) для iPhone 5, iPod touch 5, nano 7, iPad 4, mini
  - 4) Apple (iPhone 3/4, iPad 2/3)

*Aspiring*  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

